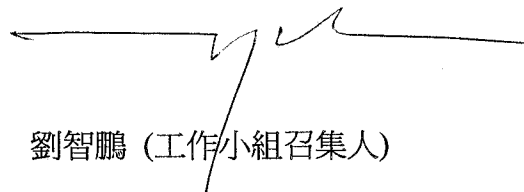


**屯門區議會轄下地區設施管理委員會**  
**地區小型工程計劃建議書**

1. 提交建議議員/單位： 屯門區議會地區設施管理委員會轄下屯門區文物工作小組
2. 工程名稱： 設置屯門古今文物徑展示板
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：  
擬建的屯門古今文物徑將以連接屯門河兩岸的擬建行人橋為起點，經后角天后廟廣場及嚙囉山的行人徑，途經青雲路、興才街、楊青路、青山寺徑，最後以青山禪院為終點。文物徑沿途設置的展示板，將向遊人介紹屯門的發展、沿途文物建築的歷史等。
4. 工程受惠對象：  
 區內所有居民       傷殘人士  
 老人                       兒童及家長  
 青少年                       其他：
5. 預期受惠人數： 5 萬人
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： --
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：  
  
建議於附件一列明的地點設置文物展示板。
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工地點) 屯門區內共 8 個地點，包括：連接天后廣場及屯門公園的行人橋、后角天后廟、青山村輕鐵站旁的行人隧道、聖彼得堂、挹曉亭、香海名山牌樓、青雲觀及青山禪院，詳見附件二。
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： --
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：  
經屯門區文物工作小組通過的屯門古今文物徑展示板文稿內容列於附件三。

簽名：



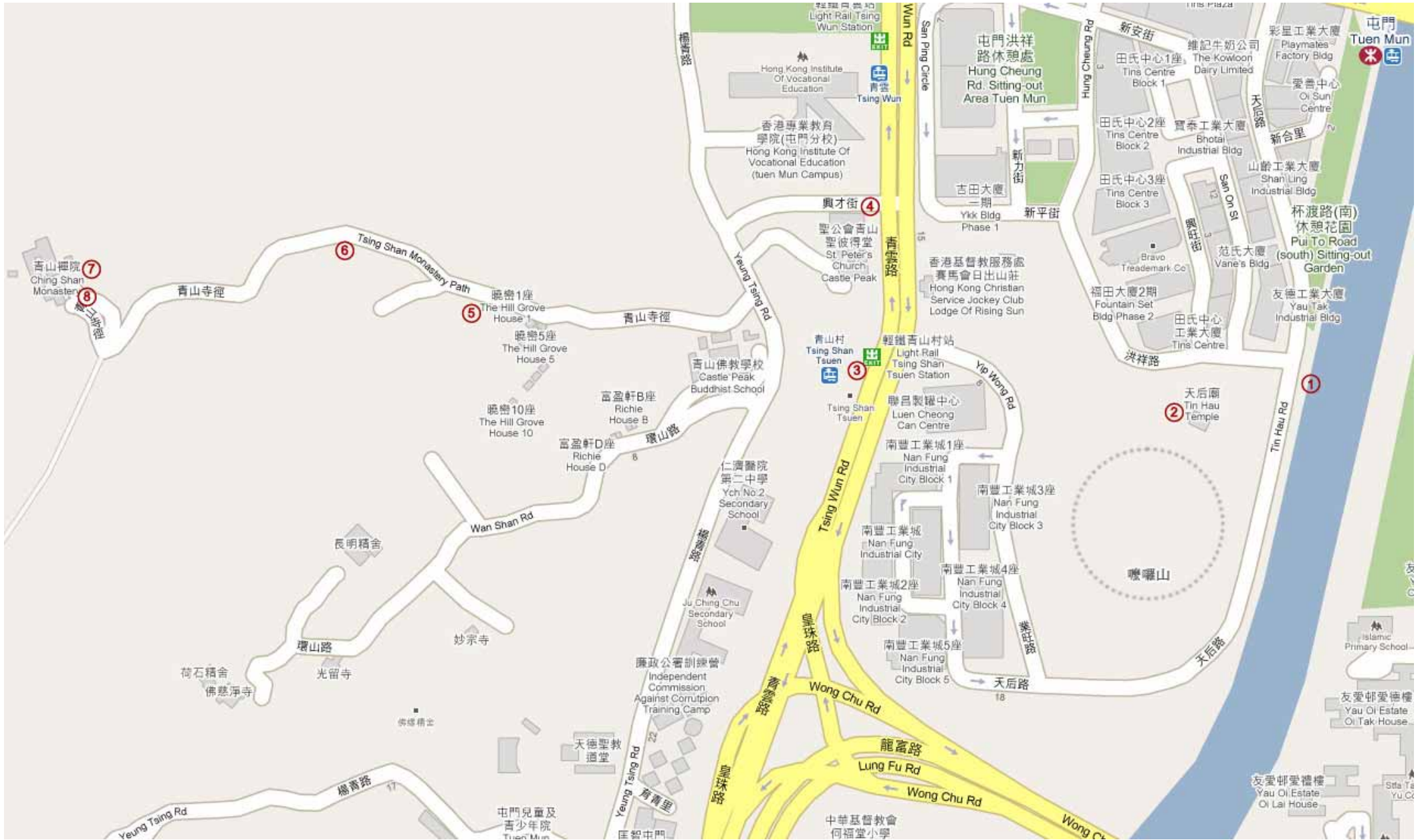
姓名： 劉智鵬 (工作小組召集人)

日期： 2011 年 7 月

擬設置展示板的位置及其內容

建議位置	位置相片
<p>1. 位置：連接天后廣場及屯門公園的行人橋 (待建)</p> <p>展板內容：(a) 唐宋時期的屯門 (b) 明清時期的屯門 (c) 屯門新市鎮的源起 (d) 屯門的房屋及對外交通</p>	
<p>2. 位置：后角天后廟</p> <p>展板內容：(f) 介紹后角天后廟的歷史</p>	
<p>3. 位置：青山村輕鐵站旁的行人隧道</p> <p>展板內容：(e) 介紹屯門的工商業的發展</p>	
<p>4. 位置：聖彼得堂旁</p> <p>展板內容：(g) 介紹聖公會青山聖彼得堂的歷史</p>	
<p>5. 位置：挹曉亭</p> <p>展板內容：(h) 介紹挹曉亭的背景</p>	

建議位置	位置相片
<p>6. 位置：香海名山牌樓側            展板內容：(i) 介紹香海名山牌坊的歷史</p>	
<p>7. 位置：青雲觀旁            展板內容：(j) 介紹青雲觀的歷史</p>	
<p>8. 位置：青山禪院旁            展板內容：(k) 介紹青山禪院的歷史 及            (l) 介紹高山第一刻石的由來</p>	



### 位置 1：唐宋時期的屯門

屯門位處珠江出口的東面，以青山及九徑山為天然屏障。早在唐代時，屯門已是商旅雲集的對外交通港口。

為了保障商旅安全，唐玄宗開元二十四年（736 年），朝廷決定在屯門設置軍鎮，兵額 2 千，隸屬安南都護府。

五代十國時，南漢承襲了唐代的做法，在屯門設置了靖海都巡，並建立軍寨於杯渡山（今青山）之麓。由於朝野人士大多信奉佛教，在南漢乾和十二年（955 年）時，南漢開翊衛指揮同知陳巡命人雕刻了杯渡禪師像供奉於杯渡寺中。南漢末代國王劉鋹更於大寶十二年（969 年）敕封杯渡山為瑞應山。

及至宋代，屯門繼續設置軍寨駐防。南宋末年，屯門一度成為末代皇帝和官員流亡時經過的地方。據說，宋亡三傑之一的陸秀夫曾率兵避居屯門龍鼓灘，以保護宋帝逃亡。今日龍鼓灘後山上有皇帝巖，相傳是宋帝昞的藏身之處。

(共 325 字)



## 位置 1：明清時期的屯門

明初，兵船多在屯門停泊，所在海灣稱為「屯門澳」。明正德九年（1514 年），葡萄牙殖民者東來，一度侵佔屯門海灣和附近地帶，建立石柱，刻葡萄牙國徽章於其上，以示佔領。期後明武宗派遣廣東巡海副使汪鋐出兵驅逐葡人，葡人最終放棄屯門，轉往澳門發展。

及至清代，清廷為防止鄭成功及海盜在沿海地區發展，厲行堅壁清野政策，強令沿海五十里居民內遷。順治十八年（1661 年）和康熙三年（1664 年）兩次遷界致使不少明代以來的圍村毀於一旦。直至康熙七年（1668 年），廣東巡撫王來任和兩廣總督周有德於康熙七年分別上書，朝廷鑑於民生困苦，即時復界，屯門遂得以重新發展，居民多以漁業或農業為生。

然而遷界對屯門民生已帶來嚴重破壞，百廢待興，朝廷遂鼓勵內地氏族遷徙。客家氏族如龍鼓灘劉氏、掃管笏陳氏、大欖涌胡氏在此時遷至屯門落戶。此外，復界治安不靖，鄉民為保家園，紛紛建立自治保安組織。乾隆年間，陶族發起多條圍村組織「忠義堂」自治組織，參與其組織包括陶氏、鄧氏、謝氏、蕭氏、陳氏、葉氏、廖氏、徐氏、薛氏、關氏、麥氏、李氏、曾氏等本地氏族。

清光緒二十四年（1898 年），英國趁列強瓜分中國之機，強迫清政府簽訂《展拓香港界址專條》，向清廷租借深圳河以南，九龍半島以北土地。自此以後，屯門和附近的龍鼓灘、大欖涌一起併入元朗約，歸入港英政府的管治範圍。

(共 541 字)

## 位置 1：屯門新市鎮

戰後本地人口激增，政府決定發展「青山新市鎮」，並於 1961 年制定初步發展大綱。1966 年，政府展開填海及平整土地工程，為發展新市鎮提供土地。自 1969 年起，屯門脫離元朗成為獨立的地方行政區，新界民政署設立了屯門理民府。

1972 年 10 月，港督麥理浩(Murray MacLehose)宣佈十年建屋計劃後，屯門區內大型房屋建設隨之展開。次年，「青山新市鎮」易名為「屯門新市鎮」。屯門首個公共屋邨新發邨於 1974 年落成。其後，三聖邨、大興邨、蝴蝶邨、山景邨、友愛邨、安定邨、湖景邨、良景邨等 8 個公共屋邨相繼落成，提供超過 3 萬 3 千個居住單位。大規模公私營房屋發展，令屯門人口由 1976 年未足 6 萬大增至 1986 年近 29 萬。

隨著屯門新市鎮的發展，政府積極為區內居民提供多元的社區設施，包括 1985 年及 1987 年落成的屯門市鎮公園和屯門大會堂。經過近半個世紀的開拓，屯門已成為超過 50 萬居民的舒適居所。

(共 348 字)

## 位置 1：屯門的交通

屯門新市鎮發展初期，對外交通主要依賴巴士、公共小型巴士及飛翔船，來往屯門及九龍市區只有青山公路。為縮短屯門與其他地區的行車距離，政府於 1973 年展開屯門公路工程，花近 9 年時間興建全長 17 公里的高速公路，耗資 5 億港元。

鐵路在屯門亦扮演了舉足輕重的角色。輕便鐵路於 1988 年下旬投入服務，來往屯門至元朗（及後擴展至天水圍），貫通區內主要社區中心及公共屋邨。西鐵在 2005 年通車，屯門區居民可使用屯門站或兆康站直達九龍西區。2009 年九龍南線通車，來往屯門及尖沙咀只需 36 分鐘。

2007 年 7 月 1 日，長達 5.4 公里，耗資 30 億港元興建的深港西部通道通車，自此屯門居民僅需 15 分鐘便可來往中港兩地，通過一地兩檢的通關口岸過關。此外，自 2011 年開始，屯門居民亦可在屯門碼頭乘搭來往屯門與澳門的航班。在短短四十多年間，屯門由新界西的一個角落，發展成為一個四通八達的新市鎮。

(共 356 字)



## 位置 2：后角天后廟

后角天后廟座落於屯門舊墟，後枕青山。據碑志所載，后角天后廟有六百年以上歷史，是香港境內最古老的天后廟之一。

屯門是古時水道要衝，歷來是漁民聚泊之處，故水上居民多信奉天后，以保闔境平安。天后古廟最初由漁民創建，至元明時代，陶族祖先定居屯門，並與漁民聯合擴建天后廟。天后廟在清代及民國年間多次擴建修葺，並珍藏浙江人士於康熙三十六年(1698年)所送贈的一口鐵鐘。目前的天后廟建築於1990年重修。

每年農曆三月廿三日，屯門水陸居民和信眾都會齊集天后廟慶祝天后誕辰，慶祝活動主要有酬神粵劇大戲、搶花炮、舞龍、舞獅、舞麒麟等。天后誕當日，花炮會或村民會組織送出超過3米高的花炮到天后廟賀誕，搶花炮亦成為天后寶誕活動的高潮。民間傳統素來認為頭炮會帶來好運，而第三炮「丁財炮」亦是各會眾爭奪的對象。搶花炮最初是名副其實的燃放火炮，將花炮的號籌射上半空讓會眾搶奪。後來改為今日的抽籤分炮，仍無阻熱鬧氣氛。

屯門區經過多年的發展，后角天后廟已不再位處海邊，而與屯門市鎮公園並肩分立於屯門河兩岸。有見及此，香港房屋協會於2012年動工興建連繫屯門公園及天后廟廣場兩岸的行人天橋。另外，民政事務總署亦耗資1億3千多萬元提升天后廟廣場設施，並興建新的花炮展覽廳，展示天后誕文化，有關工程將於2013年竣工。

(共 526 字)

### 位置 3：屯門的工商業發展

1970 年代是香港工業急速成長的時期。政府在發展屯門新市鎮之初，已預留了百分之十五的用地，以發展各類型工商業。一方面可滿足香港整體經濟的需求，舒緩市區工業用地緊張的情況；另一方面為當地居民提供就業機會，建設「自給自足」的社區。

1970 年代，屯門工業以塑膠、紡織及電子為主。在 1978 年，屯門區內工廠數目已超過 1 百間，聘用了 7 千 6 百多名員工。

1980 年代是香港工業發展的黃金時期。屯門區內的工業類別亦日漸多元化，如化工業、印染業、電機業等。1983 年，區內工廠數目大增至近 1 千 5 百間，聘用工人達 2 萬 1 千多人。1980 年代中期，市中心區約 30 公頃工業用地已經發展完成。1988 年，整個屯門的廠戶數目已達 2 千 1 百間以上，有員工 3 萬 3 千多人，其中約六成是屯門居民。

1990 年代國內改革開放，香港工廠紛紛北移。屯門區工廠空置率提高，但區內的物流業、環保回收及食物加工業仍極具活力。為配合整體物流業及工業發展，屯門西部的內河碼頭在 1999 年落成。內河碼頭海岸線長達 3 千米，是珠江三角洲內最具規模的內河船碼頭之一。

隨著新市鎮的發展，屯門的商業活動亦越趨蓬勃。在 2006 年，區內有 9 千多家機構，行業分佈批發、零售、進出口貿易及酒店餐飲等，提供 6 萬多個區內就業職位。

(共 493 字)

#### 位置 4：聖彼得堂

香港聖公會是最早把基督教傳入屯門的宗教團體之一。香港聖公會青山聖彼得堂位於屯門青山山腳興才街，在屯門未發展為新市鎮前位處於海口位置。

聖公會早於 1900 年已開始由主教帶領神學生或派神學生由海路到屯門青山山麓坳仔一帶傳教。1906 年，聖公會主教霍約瑟 (Bishop Joseph Charles Hoare) 率領學生來到青山佈道，回程時不幸遇上颱風殉道。

縱使發生如此悲劇，但仍無阻傳道人及神學生繼續到青山傳道的熱情。經過數年努力，已有數家人信主。早期輪流在各教友家中崇拜，後來幾家人，包括鄭瑞隆、宋居仁、鍾德芳、梁庭業、朱道生及鍾懷新等在坳仔地方建一竹寮用作崇拜之所。平日則供應茶水給過客，並向路人傳道。使凡經過此地出港或返鄉的人，可有一歇息之處。

1930 年，聖公會教區委派李求恩牧師負責主持聖餐的工作，並於 1936 年 2 月 16 日正式成立青山聖彼得堂。同年，李牧師在何啟先生等善長支持及捐款下，於青山山腳建成第一所聖彼得堂。

隨著 1950 年代屯門人口增加，原有的教堂已不敷應用，青山聖彼得堂的第二所教堂於 1956 年落成。由於屯門新市鎮需要發展輕便鐵路系統，青山聖彼得堂的第二所教堂被拆。經多年努力，至 1991 年才建成今天所用的教堂。這座五層高的建築物，仍然承擔起傳道及牧養的責任。

(共 491 字)

### 位置 5：挹曉亭

挹曉亭位於青山半山，是青山十景之一。1922年農曆七月，何東爵士伉儷登青山未及一半而深感疲憊，於是與遊人共商建造此亭以為後來登山者休息之用。挹曉亭於1932年落成，亭內設有石椅石檯供遊人休憩。亭側有顯奇、修如二位法師所立碑記，記載了建亭的始末。

(共 117 字)

## 位置 6：香海名山牌坊

「香海名山」牌坊建於 1929 年，是青山十景之一。此牌坊為紀念金文泰總督兩度遊歷青山而立。事緣金督於 1927 年和 1928 年兩度登山，有感於青山崇閎體勢，一覽眾山，於是有「香海名山」之嘆。同行士紳名流如周壽臣、羅旭蘇、馮平山、鄧肇堅等於是倡議於其地樹立牌坊以紀其盛事。牌坊正面所刻「香海名山」四字雄渾有勁，由金文泰親題。兩旁對聯出自三水梁士詒手筆。梁士詒乃光緒進士，曾當過袁世凱總統府秘書長和安福國會總理。其下聯云：「湖山如此何時返錫到中原」，頗有登此門而自況之歎。牌坊背面刻有「回頭是岸」四字，乃廣東佛教總會會長鐵禪法師筆跡。

牌坊上的瓦脊以石灣陶瓷雕像作裝飾，描述「封神榜」早段的故事，包括孩童時期的哪吒和雷震子。這時期的哪吒穿混天綾、雷震子剛長出鳥咀和雙翼，二人均赤足。此外，陶瓷雕像亦記載了因勸阻紂王建鹿台而被挖去雙眼的楊任，在清虛道德真君的協助下，得以復見光明的故事。

「香海名山」牌坊現已被古物古蹟辦事處評定為一級歷史建築。

(共 405 字)

## 位置 7：青雲觀

青雲觀在青山寺大雄寶殿旁，重修於清朝道光年間，道觀內有數件清朝道光文物。其大門石額「青雲觀」題有「道光己丑初秋六安張大凱題」字樣。青雲觀後有銅鐘一口，上刻銘文：

風調雨順。沐恩信紳南海譚心翼虔鑄洪鐘壹口，重三百斤，敬酬青雲觀斗姥殿前，福有攸歸，道光二十二年歲次壬寅孟冬吉旦。佛鎮萬盛者爐造。國泰民安。

青雲觀內供奉一座造型古樸的斗姆像。斗姆，亦稱斗姥，是道教供奉的女神。斗姆原為龍漢年間周禦王之妃，名紫光夫人。她育有九子。老大成了天皇大帝，老二成了北極大帝。另外七子分別為貪狼、巨門、祿存、文曲、廉貞、武曲和破軍七星神，組成北斗七星。

青雲觀屬於祖堂之類。每年陶族人士添丁，須於元月十二日前往青雲觀點燈，至十六日元燈，至今不替。

(共 314 字)



## 位置 8：青山禪院

青山禪院又名青山寺，是香港最負盛名的兩大古剎—「杯靈兩渡」之一。青山寺景色優美，寺院門前的對聯「十里松杉藏古寺，百重雲水繞青山」是青山寺清幽靜謐環境的真實寫照。

青山寺的故事源遠流長，可從不同年代的文字紀錄找到零碎的資料。南北朝劉宋初年，有一高僧乘坐大木杯渡海南下，人稱「杯渡禪師」。相傳杯渡禪師駐錫屯門青山，普渡眾生，弘揚佛法。人們為紀念杯渡禪師，便在青山建立杯渡庵。在宋朝至清朝，青山亦因此被廣稱為「杯渡山」。

青山寺的歷史沿革曾屢經興替。隋代改杯渡庵為普渡道場，到唐代又改稱雲林寺。宋徽宗好道術，於是改稱其為斗姆宮，令寺中僧人改易道服居住。到了元代，斗姆宮又改名為青雲觀。

到了民國初年，顯奇法師募緣集資重建青山禪院，工程包括修建大雄寶殿及多座寺內主要建築。1926年禪院重修峻工，成為當時香港最具規模的寺院，並由凌雲寺妙參法師主持開光灑淨儀式。

青山寺目前由青山寺慈善信託理事會管理。理事會於 2006 年為青山寺展開詳盡的歷史研究，並於 2009 年根據研究結果為青山寺進行大型的復修工程。第一期復修工程於 2011 年 3 月完成。青山寺多項建築物已被分別評定為一級、二級及三級歷史建築。

(共 476 字)

## 位置 8：高山第一刻石

「高山第一」四字最初出現於青山山頂一巨石上，旁邊原有「退之」二字，相傳是韓愈被貶潮州時途經青山所寫。石碑背後刻有韓愈詩四句：「兩巖雖云牢，木石自飛發，屯門雖云高，亦映波濤沒」。經學者考証，韓愈被貶的路線未到屯門，青山山頂石碑乃新界望族鄧族祖先北宋鄧符協摹刻韓愈詩的手筆。1919年屯門人氏曹受培以山頂的石刻斑駁難辨，於是命人拓印四字重刻於杯渡巖旁，是為「高山第一」新碑。

「高山第一」原題「高山弟一」。古漢語中「第」、「弟」二字通用，後人不察，以為「弟」是別字，用紅漆勾塗題字時將「弟」字塗改為「第」字，致成今貌。

(共 253 字)